

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 116 (1998)  
**Heft:** 45

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

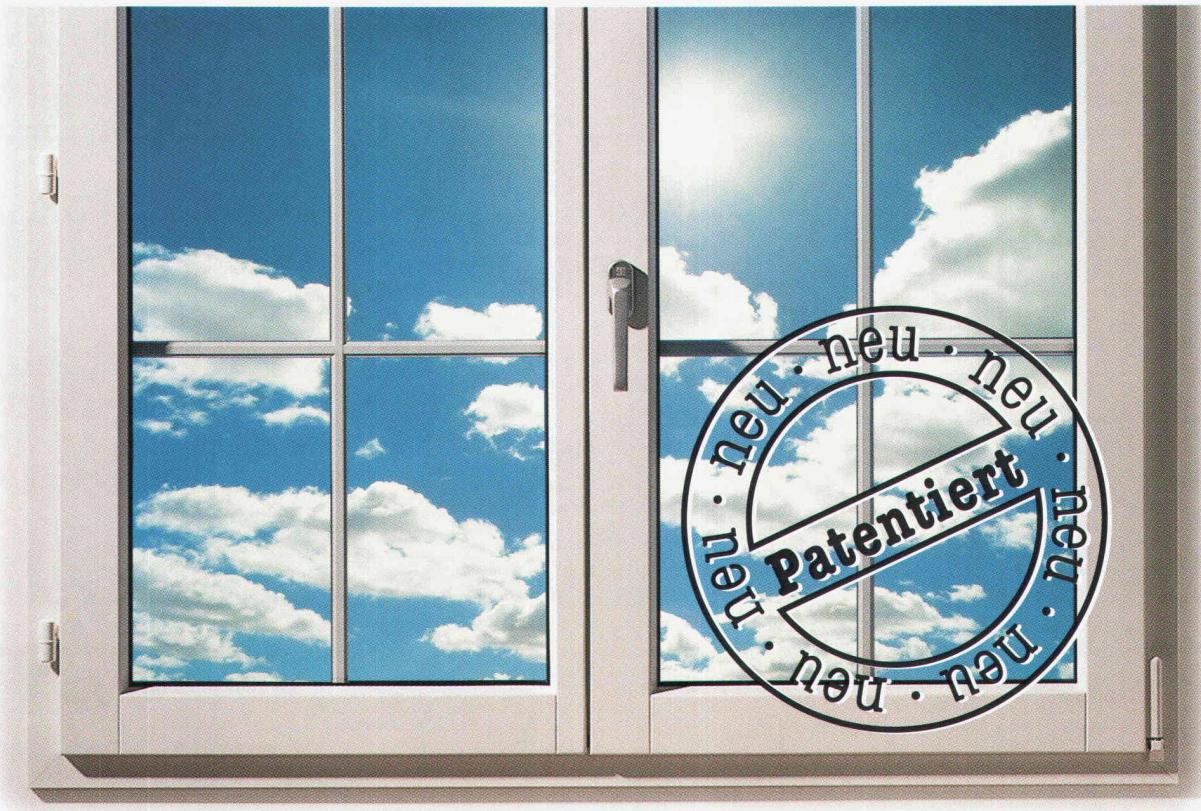
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

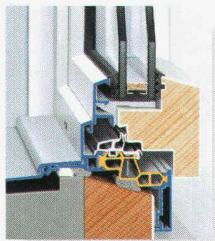


## Fensterinnovation

**4B aluba**

### Das Original-Renovationsfenster

4B aluba, das Original-Renovationsfenster, kommt jetzt mit einer patentierten Weltneuheit: dem 4B Wabenisolator. Er folgt den Konstruktionsprinzipien der Natur und wirkt als perfekte Kältesperre, Schall-, Wind- und Regensperre. Im Verbund mit dem 4B Isolierglas er-



geben sich nie dagewesene Wärmedämmwerte. Die neue Rahmenkonstruktion mit optimierter Statik ermöglicht grössere Fensterflächen für mehr Tageslicht und verlängert die Lebensdauer. Die Erfindung des 4B Wabenisolators bringt mehr Wohnkomfort bei messbar geringeren Energiekosten. Hinzu kommt selbstverständlich das 4B Prinzip der sauberen Renovation: Ohne Baustelle und ohne Folgekosten. Montage in 1 Stunde. Qualität für Jahrzehnte.

Verlangen Sie jetzt eine individuelle  
Gratis-Beratung.



**Bachmann**

Aus Freude am Wohnen



Senden Sie mir bitte die 4B aluba-Unterlagen.  Ich möchte eine unverbindliche Beratung, rufen Sie mich bitte an. SIA011098

Firma

Kontaktperson

Adresse

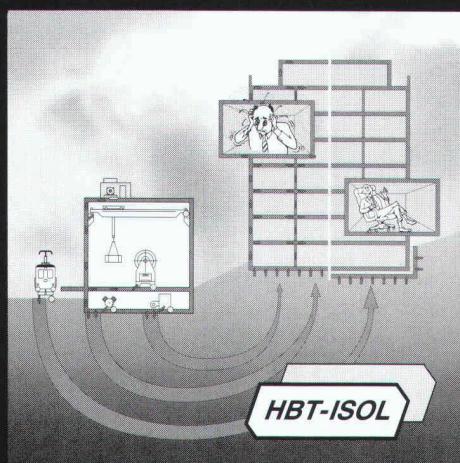
PLZ/Ort

Telefon

Bitte einsenden an: **4B Bachmann AG, an der Ron 7, 6281 Hochdorf, Telefon 041 914 50 50, Fax 041 914 55 55**

8134 Adliswil 1, Telefon 01 712 66 66    4153 Reinach BL, Telefon 061 717 27 27    3014 Bern, Telefon 031 335 48 48

# Lärmschutz Körperschalldämmung



Für Sie planen, liefern  
und montieren wir  
wirksame,  
wirtschaftliche  
Lösungen

**HBT-ISOL AG**  
5620 Bremgarten AG 2

Tel. 056 648 41 11  
Fax 056 648 41 18

Internet  
<http://www.laermschutz.ch>

# Erschütterungsschutz Schwingungsdämmung



## Stellenangebote



Unsere Mandantin, die **Planteam GHS AG**, bietet als spezialisiertes Ingenieurbüro im Lärmschutz Gesamtberatungen an. Das junge topmotivierte Team hat sich mit **kompetenten** und **fachübergreifenden** Dienstleistungen einen ausgezeichneten Ruf erarbeitet. Für die Realisierung anspruchsvoller Projekte suchen wir eine/n

### **Projektleiter/in Akustik/Lärmschutz**

#### Aufgabe:

Sie leiten und betreuen selbständig Projekte in allen Bereichen des Lärm- und Schallschutzes. Außerdem bearbeiten Sie verantwortungsvolle Forschungs-, Schulungs- und Weiterbildungsaufträge. Dabei stehen Ihnen gut ausgebildete Mitarbeiter und modernste technische Hilfsmittel zur Verfügung.

#### Anforderungen:

Diese Herausforderung richtet sich an Hochschul- oder HTL-Absolventen/innen mit Erfahrung Umweltschutz und vertieften Kenntnissen im Lärmschutz. Versiertes Projektmanagement, ein hohes Mass an Teamfähigkeit, Durchsetzungsvermögen und Begeisterung für anspruchsvolle Projekte zeichnen Ihre Persönlichkeit aus.

Wir bieten Ihnen ein angenehmes, offenes Arbeitsklima, interessante Aufgabenstellungen und ein entwicklungs-fähiges Umfeld. Zögern Sie nicht uns zu kontaktieren. Wir geben gerne weitere Auskunft. Ihr Ansprechpartner ist Herr Jürg Stier oder Herrn Erwin Lötscher.



**Stier & Partner GmbH**

Unternehmens- und Personalberatung

Kornmarktgasse 2 Postfach 6000 Luzern 5      041 - 410 94 44      Fax 041 - 410 94 49  
Bundesplatz 12 Postfach 6304 Zug      041 - 710 50 00      Fax 041 - 710 51 00  
Internet: <http://www.s-p.ch>

Kooperation mit Kohler & Partner, Jungfraustrasse 1, Postfach, 3000 Bern 6

### **Medici & Sprecher AG**

Unternehmens- und Personalberatung

Unsere Mandantin ist ein renommiertes und seit Jahrzehnten fest im Markt etabliertes Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau; domiziliert im Herzen der Zentralschweiz. Zu den Kunden gehören mehrheitlich öffentliche Bauherren, welche die konsequent verfolgte Qualitäts- und Service-Philosophie zu schätzen wissen. Sie möchte nun Ihnen als

### **Dipl. Bauingenieur**

die Leitung des Unternehmensbereiches Siedlungswasserwirtschaft und Strassenbau übertragen. Selbstverständlich bearbeiten Sie daneben auch Projekte aus dem Hoch- und Kunstbau wie auch dem allgemeinen Tiefbau. Mit dem Ihnen zugewiesenen Team wickeln Sie Ihre Aufträge fachtechnisch professionell, termin- und kostengerecht ab. Dabei basieren Sie auf modernsten Informatik-Tools und bewährtem sowie topaktuellem Know-how. Im Zuge der strategischen Planung ist also eine Persönlichkeit

### **mit Unternehmerformat**

gefragt, welche willens ist, die Zukunft der Firma aktiv mitzugestalten. Erste Berufserfahrung nach dem ETH/HTL-Studium erachten wir aus diesem Grunde als unerlässlich. Ihre hohe Sozialkompetenz können Sie sowohl in externen wie internen Kontakten voll entfalten. Eine herausfordernde Position mit beeindruckendem Entwicklungspotential steht Ihnen offen.

Richten Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen mit Foto und Handschriftprobe an Herrn Marzio Medici. Wir freuen uns sehr auf Ihre Offerte.

Arsenalstrasse 40  
6010 Kriens/Luzern  
Telefon 041 / 871 30 88

Schmiedgasse 9  
6460 Altdorf  
Telefax 041 / 871 30 89

# IN PROFIS IN SACHEN LÜFTUNG



Fenster- und  
Wandventilatoren

WC-Ventilatoren  
AP-Montage

8902 Urdorf/ZH  
Steinackerstrasse 36

Telefon 01/735 36 36  
Teletax 01/735 36 37

**Xpelair Helios extrair**  
**Helios Ventilatoren AG**

Lufttechnik

## Stellenangebote

### Planung von Tiefbau- und Untertagebau-objekten

Unsere Ingenieurunternehmung ist international in allen Sparten des Bauingenieurwesens und der Planung tätig. In der Schweiz bearbeiten wir interessante Grossprojekte im Untertage-, Nationalstrassen- und Eisenbahnbau.

Zur Unterstützung der Projektteams suchen wir je eine(n)

### dipl Bauingenieur/in HTL/ETH

für die Bereiche:

- Strassen- und Eisenbahnbau
- Untertagebau

Sie verfügen über praktische Erfahrungen im Strassen- und Eisenbahnbau bzw. im Untertagbau. Die Aufgabe verlangt Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck in Deutsch sowie gute Französisch- und Englischkenntnisse.

Wir bieten Ihnen verantwortungsvolle Tätigkeiten, moderne Arbeitshilfsmittel und Informatikinstrumente, zeitgemäss Anstellungsbedingungen und interessante Weiterbildungsmöglichkeiten.

Interessiert? Dann senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen an Herrn C-E de Gasparo. Er steht Ihnen auch für telefonische Auskünfte (031/385 64 93) oder per E-Mail (gasparo@ebbe.emchberger.ch) zur Verfügung.

CH-3001 Bern  
Gartenstrasse 1  
Postfach 6025

Tel 031 / 385 61 11  
Teletax 031 / 385 61 12

**Emch+Berger**

Emch+Berger AG  
Ingenieure und Planer

### Müntener & Thomas

Bei Personalfragen persönlicher

#### Amberg Ingenieurbüro AG

geniesst in Fachkreisen ein hohes Ansehen. Sie ist vor allem bekannt für seriöse, praxisbezogene Projekte und innovative Ideen auf dem Gebiet des Untertagebaus. Zur Ergänzung des **Teams in Sargans** suchen wir einen einsatzfreudigen

### Bauingenieur ETH oder HTL

#### Die Hauptaufgaben

Im Vordergrund stehen der Aufbau und die Leitung eines **Kompetenz-Zentrums Bauwerkserhaltung im Büro Sargans**. Im weiteren beinhaltet die Aufgabe die Mitarbeit bei einer sehr anspruchsvollen, mehrjährigen Projektleitungsaufgabe.

#### Das Anforderungsprofil

Wir erwarten gerne einige Jahre Erfahrung in einem oder mehreren der **folgenden Fachgebiete**: Bauwerkserhaltung, Projektierung, Bauleitung und/oder Bauführung von Tief- und Kunstbauten, Materialtechnologie. Fremdsprachenkenntnisse I/E/F sind vorteilhaft.

#### Das Angebot

Einem initiativen Bewerber wird eine **herausfordernde Aufgabe** und weitgehend selbständige Betätigungsmöglichkeit offeriert. Zeitgemäss Anstellungsbedingungen sind selbstverständlich.

#### Ihre Kontaktperson

Herr Hans-Jörg Müntener freut sich auf Ihr vollständiges Bewerbungsdossier. Für **Diskretion und Kompetenz** bürgt unser Name.

**Müntener & Thomas**  
Personal- und Unternehmensberatung AG  
9471 Buchs, Churer Strasse 35

**081 / 756 74 00**



Wir sind ein Unternehmen der Zschokke-Gruppe, einer der Marktleader im Bereich General- und Totalunternehmung.

Für unsere Niederlassung in Luzern suchen wir einen erfahrenen

## Projektleiter

In dieser Funktion bearbeiten Sie selbständig verschiedene Projekte im Neu- und Umbau. Ihr Fachwissen und Ihre Erfahrung ermöglichen Ihnen, insbesondere in der Ausführung optimale Lösungen zu präsentieren.

Wir erwarten

- einen Abschluss als Architekt HTL oder gleichwertige Ausbildung
- einige Jahre Erfahrung im Bereich der Generalunternehmung
- Sicherheit im Bereich der Kostenrechnung
- unternehmerisches Denken, gepaart mit Qualitätsbewusstsein und Durchsetzungsvermögen

Kurz, wenn Sie eine gut ausgewiesene und dynamische Persönlichkeit sind, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

Richten Sie Ihre Unterlagen mit Foto bitte an Herrn Jürg Meyer. Diskretion ist für uns selbstverständlich.

**Zschokke Generalunternehmung AG**

Kasernenplatz 1 6003 Luzern

Tel. 041 240 83 73 Fax 041 240 53 43

Aarau Bellinzona Bern Chur Dietlikon Fribourg Genève Luzern Neuchâtel Renens  
Sion St. Gallen



## Das Tiefbauamt der Stadt Bern

ist verantwortlich für den Bau und den Unterhalt aller städtischen Tiefbauten (Strassen, Brücken, Plätze, Abwasseranlagen).

Der Bereich Verkehrsanlagen projektiert und baut neue oder saniert bestehende Verkehrs- und Fussgängeranlagen. Ein Strassennetz von 340 km Länge erwartet eine/n erfahrene/n und initiative/n

## Dipl. Bauingenieur/in ETH/HTL

als Bereichsleiter/in.

### Aufgabengebiet:

Sie sind verantwortlich für den zweckmässigen, zielgerichteten Ablauf der Projektierungs- und Realisierungsarbeiten von Verkehrsanlagen. Sie planen und organisieren die Arbeitsabläufe im Rahmen der Vorgaben.

### Wir erwarten:

Ihre mehrjährige Berufserfahrung mit Zusatzausbildung in den Bereichen Projektorganisation und Arbeitsplanung können Sie täglich unter Beweis stellen. Eine effiziente Arbeitsweise, ausgeprägtes Verhandlungsgeschick und eine klare schriftliche und mündliche Ausdrucksweise sind eine Voraussetzung für diese anspruchsvolle Position.

Sie weisen Erfahrung in der Personalführung auf und leiten gerne Arbeitsgruppen oder vertreten die Interessen des Tiefbauamtes in Projektgruppen oder Arbeitsausschüssen. Sie sind eine offene, unternehmerisch handelnde, durchsetzungs- und teamfähige Persönlichkeit, mit einem guten Sinn für Gesamtzusammenhänge und vernetzten Problemstellungen.

### Wir bieten:

Ein vielseitiges, herausforderndes Aufgabengebiet in einem gut eingespielten, erfolgreichen Team.

### Sind Sie interessiert?

Wenn Sie Ihren kooperativen, motivierenden Führungsstil unter Beweis stellen möchten, freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen bis am **24. November 1998** an das Tiefbauamt der Stadt Bern, Administration, Bundesgasse 38, Postfach 8332, 3001 Bern. Für telefonische Auskünfte steht Ihnen Herr Thomas Kieliger, Stadt ingenieur, Telefon 031 321 64 75, gerne zur Verfügung.

*Im Dienste  
unserer Stadt*

## Baudepartement Basel-Stadt

Das Hochbau- und Planungsamt, Hauptabteilung Hochbau, sucht für die Projektabteilung Universitäts- und Spitalbauten eine/n

## Architektin/Architekten oder Bauingenieurin/Bauingenieur

als Projektleiterin, bzw. Projektleiter. Das Aufgabengebiet umfasst die Begleitung von anspruchsvollen Neu- und Umbauvorhaben vom Projekt bis zur Abrechnung, d. h. die Übernahme der Verantwortung für die qualitäts-, termin- und kostengerechte Projektabwicklung, die Leitung der beauftragten Projektteams sowie die Ausarbeitung der entsprechenden Vorlagen an die Regierung und den Grossen Rat.

Sie verfügen über ein Diplom als Architektin/Architekt ETH, Bauingenieurin/ Bauingenieur ETH oder eine gleichwertige Ausbildung sowie mehrjährige Berufserfahrung, insbesondere in den Bereichen Projektleitung und Baudurchführung. Dazu erwarten wir ausgeprägte Fähigkeiten in organisatorischer und administrativer Hinsicht, Verhandlungsgeschick, Gewandtheit in Wort und Schrift, Teamfähigkeit und An wenderkenntnisse im EDV-Bereich.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann sollten sie mit uns Kontakt aufnehmen.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne der Leiter der Hauptabteilung Hochbau, Herr B. Chiavi (Telefon 267 94 49).

Ihre Bewerbung senden Sie bitte an

Baudepartement, Personalabteilung, Münsterplatz 12, 4001 Basel.



Suchen Sie als **qualifizierter Fachmann bzw. - frau** der  
**schweizerischen Bauwirtschaft**

eine herausfordernde neue Führungsposition in einer Dienstleistungsorganisation der schweiz. Baubranche?

**Verfügen Sie über**

- eine **qualifizierte Ausbildung in einem Beruf der Baubranche** (z.B. Architekt, Bauingenieur, Bauführer, Bauzeichner mit Weiterbildung)?
- fundierte Erfahrung in Devisierung, Kostenermittlung und Werkbeschreibung?
- wenn möglich über Baustellenerfahrung, d.h. Erfahrung im Umgang mit Unternehmern, Handwerkern, in Ausmass und Abrechnung, usw.?
- gute Informatikkenntnisse als Anwender und evtl. über Kenntnisse und zum Teil Erfahrung im Einsatz von Informatik-Hilfsmitteln im Bereich Redaktion und Vorstufe zum Druck?
- einen zielorientierten, kooperativen Führungsstil, der auch unterschiedliche Interessen unter einen Hut bringen kann?
- nebst einer ausgesprochen guten logisch-analytischen, systematischen Arbeitsweise auch die Fähigkeit zur Motivation und zur Arbeit in Teams?
- Grundkenntnisse in Französisch (evtl. Italienisch-Kenntnisse wären von Vorteil)?

Dann sind Sie möglicherweise der/die gesuchte

# Leiter(in) Herstellung Arbeitsmittel

für das CRB, eine bedeutende Organisation der schweiz. Bauwirtschaft, mit Arbeitsort in der Stadt Zürich.

**Ihr zukünftiger Aufgabenbereich:**

- Führen des gesamten Bereichs Herstellung von Arbeitsmitteln (Printprodukte, Datenträger, usw.) mit rund einem Dutzend Mitarbeitern, inkl. der produkteverantwortlichen Projektleiter Hoch- und Tiefbau
- Verantwortung für die jährliche Herstellung und termingerechte Auslieferung der Printprodukte und Daten

Sind Sie interessiert? Peter Böbler gibt Ihnen gerne weitere telefonische Auskünfte und freut sich über Ihre Bewerbungsunterlagen. Volle Diskretion wird zugesichert.

## RESKOM

Peter Böbler, lic. oec., Winzerstr. 11, CH-8049 Zürich, Tel. 01 342 28 10,  
Fax 01 342 28 40, e-mail: [reskom@bluewin.ch](mailto:reskom@bluewin.ch)  
Unternehmens-, Führungs- und Personalberatung, Kommunikationstraining

Im Hochbaubereich unserer Bauabteilung suchen wir eine/n motivierte/n, engagierte/n und erfahrene/n

## Projektleiter/in

Als Mitarbeiter/in der Sektion Hochbau sind Sie zuständig für das Management von multidisziplinären und komplexen Hochbauaufgaben.

Dazu benötigen Sie ein abgeschlossenes Architekturstudium ETH oder HTL oder eine gleichwertige Ausbildung, sowie Erfahrung in der Führung komplexer Planungsaufgaben und der technischen, administrativen und gestalterischen Leitung von Hochbauprojekten. Sie sind gewohnt, interdisziplinäre Planungs- und Projektteams, auch bei beschränkten Ressourcen, erfolgreich zu führen. In der Umsetzung Ihrer Aufgaben sind Sie kreativ, belastbar und zielstrebig.

Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr L. Meyerhans, Tel. 0512 22 22 90, oder Herr D. Schlinkmeier, Tel. 0512 22 22 95. Ihre ausführliche Bewerbung richten Sie an folgende Adresse:

**SBB Kreisdirektion 3  
Personal  
Postfach, 8021 Zürich**



Das Spannungsfeld Technik – Wirtschaft – Umwelt stellt den Menschen vor immer dringlichere Aufgaben, die verantwortungsvolle Lösungen fordern. Wir arbeiten daran mit hohem Fachwissen, Visionen und einem motivierten Team.

## Wasserkraftingenieur/-in

Wir suchen eine(n) Bauingenieur/-in mit mehrjähriger Erfahrung auf dem Gebiet von Wasserkratlanlagen. Wir erwarten, dass Sie Wasserkratlanlagen konzeptionell auslegen und hydraulisch vordimensionieren können. Auf der Basis ihres Konzeptes werden Spezialisten detaillierte strukturelle und hydraulische Berechnungen durchführen und Unterlagen erstellen.

Sie besitzen zudem gute Englisch- und eventuell sogar Spanischkenntnisse, beherrschen die heutigen PC-Tools und arbeiten gerne selbstständig in internationalen Projekten im In- und Ausland.

*Wir freuen uns,  
Sie kennenzulernen.*

Detaillierte fachliche Informationen erhalten Sie von Herrn Roland Ruoss (Tel. 01 385 20 35). Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an:

**Electrowatt Engineering AG**  
Bellerivestrasse 36  
Postfach  
8034 Zürich

**ELECTROWATT  
ENGINEERING**  
Jaakko Pöyry Electrowatt Engineering Allianz

Wir sind ein mittleres, gut eingeführtes, unabhängiges Ingenieurbüro im Grossraum Bern und suchen den initiativen, jungen und flexiblen

## Dipl. Bauingenieur HTL (ETH)

zur Verstärkung unseres Teams im Bereich Ingenieurhochbau.

Sie verfügen über eine solide Ausbildung und einige Jahre Praxis als Statiker und Konstrukteur sowie Kenntnisse im Umgang mit zeitgemässer Ingenieursoftware.

Zu Ihren Stärken zählt auch die Freude an der Akquisition und die Pflege unserer Kundenbeziehungen.

Wir bieten Ihnen eine verantwortungsvolle, vielseitige und Entwicklungsfähige Stelle in unserem lebhaften Betrieb.

Unser Herr P. Schmalz freut sich auf Ihre schriftliche Bewerbung.



Schmalz Ingenieur AG  
Dipl. Ingenieure ETH/SIA  
Kirchweg 1  
3510 Konolfingen

Wir entwickeln und vertreiben erfolgreich CAD-Architektur-Applikationen auf der Basis von AutoCAD. Auf diesem weltweit erfolgreichsten CAD-System sind wir in der Architekturbranche Marktführer in der Schweiz. Der Bereich Schulung, Aus- und Weiterbildung trägt wesentlich zu unserem Erfolg bei. Seit einiger Zeit rumort es in unseren Köpfen und wir sind

**entflammt von neuen Ideen.**

Was uns fehlt, sind Sie – begeisterungsfähig, kreativ und in der Lage, unsere und Ihre Ideen in die Tat umzusetzen.

Um den **Bereich der Schulung** weiter auszubauen, sollten Sie neben Ihrer Ausbildung als **Architekt HTL/ETH/TS** und **CAD-Erfahrung** (vorzugsweise AutoCAD) ein sicheres Auftreten haben, eine klare Sprache sprechen, über Organisationstalent verfügen – und vor allem lieben Sie den Kontakt mit Menschen, wobei Ihr didaktisches Geschick voll zum Tragen kommt. Windows-Kenntnisse gehören selbstverständlich zu Ihrem Rüstzeug. Falls Sie die Herausforderung suchen, mit ständig Neuem konfrontiert zu werden, sollten Sie nicht zögern und uns Ihre Bewerbungsunterlagen senden, damit wir Ihnen das

**Feuer weitergeben können.**

Vifian+Zuberbühler AG  
AutoCAD Systems Center  
Architekturbüro  
Haldenstrasse 31  
8904 Aesch b. Birmensdorf  
Tel. 01 737 38 11  
oder Direktwahl 01 777 60 84 Herr Vifian  
e-mail: [j.vifian@vzag.ch](mailto:j.vifian@vzag.ch)

N  
+  
VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG  
CAD VOM ARCHITEKTEN



## Universität Zürich

Die Universität ist als öffentlich-rechtliche Anstalt mit eigener Rechtspersönlichkeit neu auch für die Bereitstellung und Wertehaltung der über 100 Liegenschaften verantwortlich. Da der jetzige Stelleninhaber Ende 1999 in den Ruhestand tritt, suchen wir auf den 1. März 1999 oder nach Vereinbarung eine(n) initiative(n) und engagierte(n)

## Leiter(in) der Abteilung Bauten und Räume (dipl. Arch./Bauing.)

Der Aufgabenbereich umfasst:

- Aufbau und Führung der neu strukturierten Abteilung mit rund 10 Personen (Bauverwalter, Haustechnik-Ingenieure, Verwaltungspersonal) als zentrales Dienstleistungsorgan für Bautätigkeit und Unterhalt
- Verantwortung für team- und projektorientierte Bearbeitung der Raum- und Einrichtungsprobleme und Vertretung der Benutzerinteressen bei Neu- und Umbauten
- Unterstützung der Betriebsdienste im Bereich des laufenden Unterhalts
- Pflege der Kontakte zu Institutsleitungen und kantonaler Baudirektion

Eine unternehmerisch denkende Persönlichkeit, die mit natürlicher Autorität führen, organisieren und koordinieren kann, die zudem Verhandlungsgeschick, Teamfähigkeit und Entscheidungsfreude besitzt, findet eine anspruchsvolle und vielseitige Tätigkeit.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen der Abteilungsleiter, Herr A. Zschokke, Telefon 01/634 23 80.

Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte bis 15. November 1998 an: Personalabteilung der Universität Zürich (Stichwort Bauten), Künstlergasse 15, 8001 Zürich.

Ernst Basler + Partner AG ist ein unabhängiges Ingenieur-, Planungs- und Beratungsunternehmen, das seit 1963 im In- und Ausland erfolgreich tätig ist.

Zur Verstärkung unseres Teams im Bereich Baulogistik suchen wir eine/einen,

## jüngere(n) Bauingenieur(in) oder Maschineningenieur(in) mit Bauindustrie-Erfahrung

Die vielseitige Tätigkeit umfasst Baulogistik- und Projektmanagementaufgaben im Hoch- und Tiefbau bis hin zur Planung und Realisierung von schlüsselfertigen Anlagen der Steine-Erden-Industrie.

Sie sind eine initiativ, teamfähige und kommunikative Persönlichkeit und bringen mit:

- ⇒ mindestens 3–5 Jahre Praxiserfahrung, vorzugsweise in der Ausführungsprojektierung und auf Baustellen
- ⇒ Bereitschaft zu längeren Baustelleneinsätzen
- ⇒ einen ausgeprägten Technik- und Praxisbezug, gesundes Durchsetzungsvermögen, Organisationstalent und Zielstrebigkeit
- ⇒ Flexibilität und die Fähigkeit, sich rasch in neue Aufgabengebiete einzuarbeiten
- ⇒ Gute Italienisch- und/oder Französisch/Englisch-Kenntnisse von Vorteil

Wir bieten Ihnen:

- ⇒ Einsatz in dynamischen und interdisziplinär zusammengesetzten Projektteams
- ⇒ Mitarbeit bei anspruchsvollen und langfristigen Projekten
- ⇒ Spielräume für die fachliche und persönliche Weiterentwicklung
- ⇒ einen modernen Arbeitsplatz in einem angenehmen Arbeitsumfeld

Spricht Sie unser Angebot an? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen. Weitere Informationen erhalten Sie von Frau P.M. Koller oder Herrn A. Hitz.

## Ernst Basler + Partner AG

Zollikerstrasse 65 8702 Zollikon  
Telefon 01 395 11 11 Fax 01 395 12 34  
e-mail: pia-maria.koller@ebp.ch  
<http://www.ebp.ch>

## Stellengesuche

**Junger Architekt HTL** mit 5 Jahren Berufserfahrung sucht neue Herausforderung im Raum Zürich/Winterthur. Kompetent in Projekt-, Ausführungs-, Detailplanung sowie Projekt- inkl. Bauleitung bei kleineren Bauvorhaben. Gute EDV-Kenntnisse vorhanden (Macintosh, CAD). Nach Absprache evtl. Teilzeit 80%.

Chiffre SIA 48720 an Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Junge, aufgestellte HochbauzeichnerIn

4 Jahre Berufserfahrung, selbstständig und zielstrebig mit guten CAD-Kenntnissen (Archi-CAD) sucht neue Stelle infolge Firmenauflösung im Raum Luzern/Zug.

Ich freue mich auf Ihre Anfrage unter Chiffre SIA 48727 an Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich.

## GRUNER AG

Ingenieure und Planer

Gellerstr. 55, 4020 Basel, Tel. 061-317 61 61

Ein Unternehmen der GRUNER-Gruppe, zertifiziert nach ISO 9001.

Wir planen, projektiere und realisieren erfolgreich interdisziplinäre, bedeutende Bauwerke im Tief-, Infrastruktur- und Hochbau. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen

## DIPL. BAUINGENIEUR als Projektleiter Grossprojekte Tiefbau

Sie sind eine Bauingenieurpersönlichkeit mit gesichertem Fachwissen und besitzen Erfahrung als Projektleiter und in der Abwicklung von Grossprojekten im Tiefbau. Idealerweise haben Sie auch schon als Bauleiter gewirkt.

Speziellen Wert legen wir auf teamorientierte Arbeitsweise, Einhaltung der Qualitäts-, Kosten- und Terminvorgaben sowie auf kundenorientiertes Verhalten.

Falls Ihnen diese herausfordernde Tätigkeit an der Front der Bautechnik zusagt, freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung. Erstauskünfte erteilt gerne Herr Flavio Casanova (Tel. 061 317 61 61)

### Begeisterungsfähiger, junger dynamischer dipl. Bauingenieur HTL

mit einigen Jahren Berufserfahrung sucht neue Herausforderung!

Habe ich Ihr Interesse geweckt?

Chiffre SIA 48725 an Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich.

# Stellenangebote

## HydroNat S.A.

Ingenieurung der Gewässer und aquatischer Lebensräume

Wir suchen:

### Ingenieur ETH oder gleichwertig

#### Ihre Aufgaben:

- Engagement in technischen Projekten von grossem Ausmass, die Seen und Gewässer der Westschweiz zum Thema haben
- Koordination von Projekten, die mehrere wissenschaftliche Fachrichtungen vereinen
- Entwicklung der Aktivitäten des Unternehmens

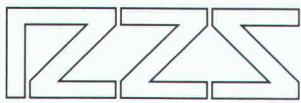
#### Das ideale Profil:

- mehrere Jahre Erfahrung in technischen Projekten die aquatische Lebensräume betreffen
- 30 - 45 Jahre alt
- einen ausgeprägten Sinn für menschliche Relationen und Kommunikation
- ein wahrhaftes Interesse für umweltrelevante Fragen
- Schweizer Nationalität
- Sprachen: französisch/deutsch

#### Wir bieten:

- Die Gelegenheit, in einem höchst interessanten Gebiet mit Zukunft einem engagierten Unternehmen beizutreten
  - eine grosse Autonomie in der Arbeitsorganisation
  - Einstellungsbedingungen im Masse der Verantwortung des Postens
- sofortiger Eintritt oder in Übereinstimmung

Bewerbungen sind an folgende Adresse zu schicken:  
HydroNat S.A. – route cantonale 267 – CP 140 – 1963 Vétroz



Ritz Zimmerli Sigrist AG

Wir sind als innovatives Ingenieurbüro im konstruktiven Ingenieurbau, im Spezialtiefbau und in der Bauwerkserhaltung tätig.

Sie sind

### Dipl. Bauingenieur ETH

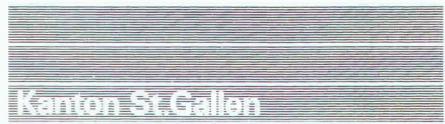
und verfügen über solides Fachwissen, Qualitätsbewusstsein sowie Gewandtheit im schriftlichen und mündlichen Ausdruck. Sie arbeiten gerne in einem Team und sind gewillt, in eine leitende Position hineinzuwachsen. Für Sie ist bei uns eine Stelle frei.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:

Ritz Zimmerli Sigrist AG  
Dres. sc. techn. Dipl. Bauingenieure ETH SIA  
Steghofweg 2  
6005 Luzern

Für Auskünfte steht Ihnen Herr Dr. Viktor Sigrist gerne zur Verfügung (041 - 360 52 45).

# Diverses



Das Baudepartement des Kantons St. Gallen, vertreten durch das Hochbauamt, schreibt folgendes Verfahren aus:

*Le département de construction du canton de St-Gall, représenté par l'Office cantonal du bâtiment met en soumission la procédure suivante:*

### Wettbewerb Neubau Werkhof und Polizeistation Buchs SG

### Concours pour la construction du chantier municipal de Buchs SG avec station de police

#### Verfahren/Procédure:

Offener, zweistufiger, anonymer Gesamtleistungswettbewerb im selektiven Verfahren nach Verordnung über das öffentliche Beschaffungswesen. Verfahrenssprache ist deutsch.

*Concours de prestations globales, anonyme, public, en deux étapes, effectué selon la procédure sélective, en vertu de l'ordonnance sur les marchés publics. La langue de la procédure est l'allemand.*

#### Aufgabe/Tâche:

Es ist beabsichtigt, die bestehenden Bauten des Werkhofs Buchs abzubrechen und einen neuen Werkhof mit Polizeistation zu erstellen. Das Bauvolumen umfasst ca. 12000 m<sup>3</sup>. Zur Lösung der Aufgabe sind Projektvorschläge im Mst. 1:200 einzureichen. Neben den Aspekten des Städtebaus und der Architektur sind auch betriebliche, ökologische und ökonomische Gesichtspunkte zu berücksichtigen.

*Il est prévu de démolir les anciens bâtiments du chantier municipal de Buchs et de construire un nouveau chantier municipal avec station de police. Le volume de construction s'élève à environ 12000 m<sup>3</sup>. La tâche consiste à proposer un projet à l'échelle 1:200. A part les considérations architecturales et urbaines, il faut tenir compte également des points de vue techniques, écologiques et économiques.*

#### Teilnahmebedingungen (Eignungskriterien) / Conditions de participation (critères de sélection):

Für die Projektierung und Ausführung dieser Aufgabe können sich Gesamtleistungsteams, das heißt Zusammenschlüsse von Architekten, Bauingenieuren, Spezialisten, Unternehmungen etc. bewerben. Die genauen Teilnahmebedingungen können dem Wettbewerbsprogramm entnommen werden.

*Les candidats à l'élaboration du projet et à l'exécution de cette tâche peuvent être des équipes offrant des prestations générales, p. ex. des groupes d'architectes, d'ingénieurs en bâtiment, de spécialistes, d'entreprises, etc. Les conditions de participation exactes figurent sur le programme du concours.*

#### Jurierung, Zuschlagskriterien / Commission d'experts, critères d'attribution:

Der Ablauf von Vorprüfung und Jurierung, die Art der Preiserteilung und die Beurteilungskriterien können dem Wettbewerbsprogramm entnommen werden.

*Le déroulement de la présélection et de l'évaluation, le mode d'attribution et les critères d'évaluation figurent sur le programme du concours.*

#### Termine/Délais:

Einreichung der Arbeiten Stufe 1: 22. Januar 1999, Einreichung der Arbeiten Stufe 2: voraussichtlich Mai 1999.

*Remise des travaux étape 1: 22 janvier 1999, Remise des travaux étape 2: probablement mai 1999.*

#### Abgabe der Unterlagen/Obtention de la documentation:

Das Wettbewerbsprogramm kann unter Einsendung eines adressierten Rückantwortkuverts kostenlos bei untenstehender Adresse angefordert werden. Die Wettbewerbsunterlagen können bis 18. Dezember 1998 gegen Einzahlung eines Depotbetrages von CHF 200.– auf PC-Konto 90-644-5 (Staatsbuchhaltung, 9001 St. Gallen, mit dem Vermerk «HOBA 200460») unter Einsendung des Zahlungsbeleges bezogen werden bei:

Hochbauamt des Kantons St. Gallen

«Wettbewerb Werkhof und Polizeistation Buchs», Gaiserwaldstrasse 14, Postfach, 9001 St. Gallen

*Le programme du concours est disponible gratuitement sur demande écrite à l'adresse ci-dessous. La demande devra être accompagnée d'une enveloppe-reponse pourvue de l'adresse du destinataire. La documentation du concours peut être obtenue jusqu'au 18 décembre 1998 contre versement d'un dépôt de CHF 200.– au CCP 90-644-5 (Staatsbuchhaltung, 9001 St. Gallen, avec la mention «HOBA 200460») et en envoyant le récépissé à l'adresse suivante:*

*Hochbauamt des Kantons St. Gallen*

*«Concours chantier municipal de Buchs avec station de police»  
Gaiserwaldstrasse 14, Postfach, 9001 St. Gallen*

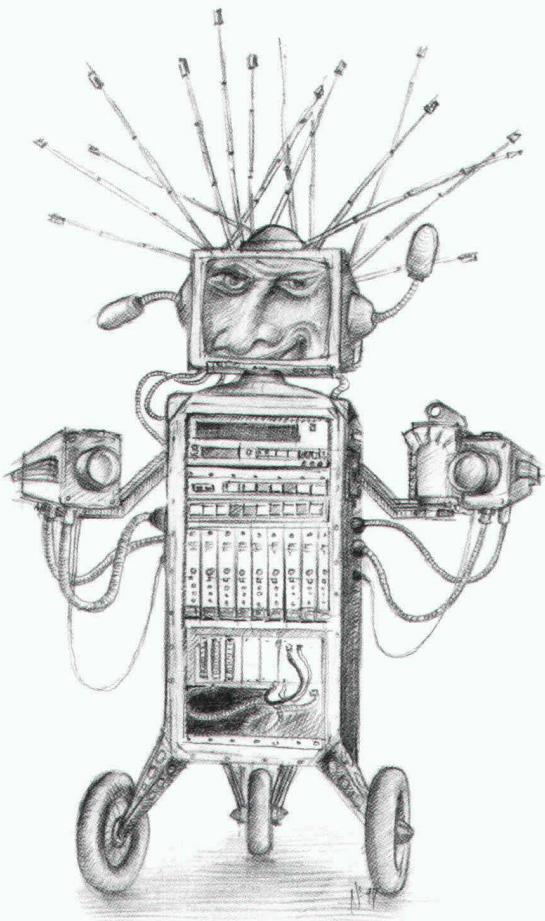
#### Rechtsmittelbelehrung/Indication des voies de droit:

Gegen diese Ausschreibung kann innerst 10 Tagen seit der Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons St. Gallen schriftlich Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde muss einen Antrag, eine Darstellung des Sachverhaltes sowie eine Begründung enthalten. Diese Ausschreibung ist beizulegen.

*Il est possible de faire recours par écrit contre la présente soumission dans les 10 jours à partir de sa publication. Le recours devra être adressé au Tribunal administratif du canton de St-Gall et contenir une demande, une présentation des faits ainsi que des motifs. Elle devra être accompagnée de la soumission.*

St.Gallen, den 27. Oktober 1998

# Unsere Sicherheits- fachleute werfen ein Auge auf Sie.



Wenn Sie auf Nummer Sicher gehen wollen, brauchen Sie ein zuverlässiges System. Ein Fernsehüberwachungssystem, das für Ihre Bedürfnisse massgeschneidert ist und Menschenleben sowie Sachwerte rund um die Uhr schützen kann. Unsere guten Referenzen verteilen sich über Verkehr, Industrie, Dienstleistung und Gewerbe und geben Ihnen ein erstes Bild über unsere Möglichkeiten. Wir freuen uns darauf, unsere grosse Erfahrung und unsere innovativen Produkte für Sie einzusetzen.

**REDFISSION**  
COMMUNICATION SYSTEMS

Basel, Yvonand, Scherzenbach - Sonnenbergstrasse 72, 8603 Scherzenbach  
Telefon 01 806 37 70, Fax 01 806 37 80, [www.rediffusion.ch](http://www.rediffusion.ch)

# Wer macht was?

## Abdichtungen

RASCOR AG, Wehntalerstrasse 11,  
8165 Oberweningen  
System Engineering für wasserdichte  
Bauten. Ausführungsunternehmen überall in  
Ihrer Nähe!  
Zentrale Informationsstelle:  
Tel. 01/857 11 11, Fax 01/857 11 00  
E-Mail: [info@rascor.ch](mailto:info@rascor.ch)  
Internet: <http://www.rascor.ch>

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Caden-  
nazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,  
Muttenz, Steg, St. Gallen

## Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut

LPM AG  
Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See  
Tel. 062/771 55 55, Fax 062/771 55 64

## Akkreditiertes Prüflabor

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Altlasten

BMG ENGINEERING AG,  
Hängstrasse 11, 8952 Schlieren  
Tel. 01/732 92 92, Fax 01/730 66 22

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG  
3007 Bern, Tel. 031/382 30 10  
5000 Aarau, Tel. 062/834 44 00  
6460 Altdorf, Tel. 041/871 07 31  
4470 Liestal, Tel. 061/921 24 28  
6010 Kriens, Tel. 041/310 16 07  
2900 Porrentruy, Tel. 032/466 58 58  
8158 Regensberg, Tel. 01/854 04 24

CSD INGÉNIEURS CONSEILS SA  
1052 Le Monts-Lausanne, 021/647 12 41  
1763 Granges-Paccot, Tel. 026/466 86 86  
1950 Sion, Tel. 027/322 60 76  
1201 Genève, Tel. 022/340 04 04

CSD TRE LAGHI SA  
6901 Lugano, Tel. 091/921 07 26  
GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Analytisches Labor

BACHEMA AG,  
Analytische Laboratorien  
Rütistrasse 22, 8952 Schlieren  
Tel. 01/738 39 00, Fax 01/738 39 90  
Wasser- und Bodenuntersuchungen

BMG UMWELT LABORS (siehe Altlasten)  
Analytik, Oekotox, Verfahrenstechnik  
IMP Bautest AG (s. Umweltanalytik)

## Ankerstahl

Gewinderolltechnik auf Stahl S 500/S 900  
Edelstahl glatt – gerippt, Ankertechnik  
AVT Anker + Vorspanntechnik AG  
1712 Tafers, Telefon 026/494 20 44,  
Fax 026/494 20 16

## Ankerstangen

STAHLTON AG  
Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich  
Tel. 01/384 89 90, Fax 01/422 11 16

## Architektur- Dienstleistungen

HR Partner AG, Pf 1314, 3110 Münsingen  
Tel. 031/720 43 43, Fax 031/720 43 44  
- Zeichner-service,  
CAD-Projekt- und Werkpläne  
- Kostenberechnungen, EKG  
- Submissionen  
- Bauleitungen

## Architekturmodelle

INAUEN MODELLBAU, Winterthur  
Telefon/Fax 052/213 18 08

SCHALK MODELLBAU AG  
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11  
5512 Wohlenschwil, Tel. 056/491 37 37

SCHNÜRIGER Modellbau,  
8953 Dietikon, Überlandstrasse 16  
Telefon 01/740 27 57

SÜESS MODELLBAU, Atelier in Zürich  
Tel. 01/302 21 23, Fax 01/302 21 24

oder Tel. 01/830 06 40

WASSMANN AG, MODELL + PROTOTYPEN  
5102 Rapperswil, Tel. 062/897 37 77  
5200 Brugg, Tel. 056/442 64 22  
6430 Schwyz, Tel. 041 810 00 45

## Architektur-Visualisierung

ARCHITRON-Zürich  
Architektur und Künstliche Welten  
Tel. 01/341 56 63,  
Internet: [www.architron.ch](http://www.architron.ch)

BUSINESS IMAGES AG  
[www.businessimages.ch](http://www.businessimages.ch)  
Holderbachweg 59, 8046 Zürich  
Tel. 01/371 54 71, Fax: 01/371 72 29

ETTLIN & GRANDO GmbH, 8127 Forch  
Tel. 01/982 22 00, Fax 01/982 22 23

MATHYS – AGV, Technopark Zürich  
• Visualisierung • Simulation • Animation  
Tel. 01/445 17 55, Fax 01/445 17 56

Internet: [www.visualisierung.ch](http://www.visualisierung.ch)

Mazzetta & Menegon Partner AG, Chur  
Tel. 081/250 50 80,  
Fax 081/250 50 61, E-Mail: [m\\_m@spin.ch](mailto:m_m@spin.ch)

• 3D Animationen mit Allplan

• Digitale Videobearbeitung (Film)

## Armierungen

Mit FIRISTA-Elementen armieren Sie  
wirtschaftlicher.  
FIRIPA-Anschlusskörbe  
(Spezial-Prospekt verlangen)

FISCHER REINACH AG, 5734 Reinach  
Tel. 062/771 15 55, Fax 062/771 18 28

## Asbestentfernung Altlastensanierung

RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon,  
Reuss-Strasse 9, Telefon 041/455 0 111

## Komplette Bauaufnahmen

Mazzetta & Menegon Partner AG, Chur  
• CAD – Dienstleistungen (s. Architektur-  
Visualisierung)

## Bauaufnahmen- Bauvermessung

- Photogrammetrie  
- Fassaden- und Innenaufnahmen  
- Digitale Geländemodelle, CAD-Plan-  
bearbeitung (FM)  
Büro für Bauaufnahmen,  
Tscharner und Partner,  
8045 Zürich, Telefon 01/454 40 10,  
[www.bauaufnahmen.ch](http://www.bauaufnahmen.ch)

## Baugrunduntersuchungen

CSD AG (siehe Altlasten)  
GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
KIEFER + STUDER AG  
Geotechniker SIA/USIC, 4153 Reinach BL,  
Telefon 061/711 94 76,  
Telefax 061/711 96 34

## Bauleitungen – Devisierungen im Hochbau

Erwin Borer, Architekt/Bauleiter,  
Sandbühlstrasse 32, 8606 Greifensee  
Tel. 01/940 24 27, Natel 077/65 32 76

## Bauliche Erneuerung Materialtechnologie Bauwerkssicherheit

KWH Bautechnologen AG  
Ingenieure für Bauwerksinstandsetzung  
Technopark Zürich, Tel. 01 445 19 19

WOLFSEHER UND PARTNER AG  
Beratende Bauingenieure und Materialtech-  
nologen Technologie-Zentrum  
Webereistr. 68, 8134 Adliswil  
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50  
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

## Bauphysik+Akustik

Eggenberger Bauphysik AG  
Postfach, 3401 Burgdorf  
Tel. 034/422 87 66, Fax 034/422 24 15  
Region Zürich Tel./Fax 056/406 61 68  
Region Basel Tel./Fax 061/281 20 70  
Region Fribourg Tel./Fax 026/674 24 30

# Wer macht was?

## Bauphysik/Akustik/ NL 50 Messungen

MJ Bauphysik+Akustik AG  
3422 Kirchberg  
Tel. 034/445 99 11, Fax 034/445 99 41

## Bauuntersuchung/ Konservierung/ Restaurierung

Baugaufnahme, Analyse, Beratung und Ausführung in den Bereichen historischer Malerei, Stuckatur, Verputz, Mauerwerk, Holz und Stein.  
IGA Archäologie Konservierung  
Giesshübelstrasse 62i, 8045 Zürich  
Tel. 01/454 40 20, Fax 01/454 40 15

## Bauthermographie/n<sup>lo</sup>- und Luftdichtigkeitsmessungen

Bestandesaufnahmen, Kontrollen, Ortung von Lufleckstellen, GLOMET AG, Horgen  
Tel. 01/725 75 76, Fax 01/725 75 14

## Bauthermografie und Schadstoffmessungen

Messen, Orten, Prüfen, Beraten  
THERMISCAN AG, Aathal-Zürich  
Tel. 01/933 53 67, Fax 01/933 53 69

## Baustoffprüflabor

EUB Prüflabor für Erdbau, Umwelt und Baustoffe  
Stauffacherstrasse 130A, 3014 Bern  
Tel. 031/332 81 52, Fax 031/331 18 53  
VERSUCHSTÖLLEN HAGERBACH AG,  
7320 Sargans  
Tel. 081/725 31 71, Fax 081/725 31 70  
IMP Bautest AG (s. Betonlabor)

## Bauwerkserhaltung

E.WINKLER + PARTNER AG  
Rikonerstrasse 4, 8307 Effretikon  
Tel. 052/354 21 11, Fax 052/343 19 95  
• Zustandserfassung • Zustandsbeurteilung  
• Potentialmessungen • Statik • Expertisen  
• Proj.-Bau. von Instandsetzungen  
Zweigniederlassungen:  
Altendorf, Chur, Glarus, Herisau, Luzern, Sarnen, Schänis, Winterthur, Zürich, Zug

## Bestandesaufnahmen

Architektur-Photogrammetrie  
SCHENKEL VERMESSUNGEN AG,  
Lindenbachstrasse 9, 8006 Zürich  
Tel. 01/361 07 00, Fax 01/361 56 48  
Mazzetta & Menegon Partner AG, Chur  
• Fassaden und Innenaufnahmen mit Laser  
(s. Architektur-Visualisierung)

## Betonfarben

PROTAG PROTECTING AG  
Chem. Technische Produkte  
Güstrasse 15a, 8700 Küsnacht ZH  
Tel. 01/910 56 70, Fax 01/910 37 06

## Betonlabor

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
IMP Bautest AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgässstrasse 205, 4617 Gunzen SO  
Tel. 062/216 50 46, Fax 062/216 19 31  
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten  
Tel. 026/670 07 07, Fax 026/670 07 08

## Betonbohren/Betonfräsen

SALPENTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Beton- und Naturstein- Untersuchungen

LPM AG  
(s. Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

## Betonsanierungen

AG Heinr. HATT-HALLER,  
Bühlstrasse 43, 8055 Zürich,  
Telefon 01/456 21 11,  
Telefax 01/456 22 97  
RENESCO AG,  
Binzmühlestrasse 82, 8050 Zürich,  
Telefon 01/301 10 11,  
Telefax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,  
Muttenz, Steg, St.Gallen  
SALPENTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372,  
8050 Zürich, Telefon 01/316 11 11

## Boden- und Felsanker

AVT Anker + Vorspanntechnik AG  
1712 Tafer, Tel. 026/494 20 44  
Fax 026/494 20 16  
STAHLTON AG  
Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich  
Tel. 01/384 89 90, Fax 01/422 11 16

## Brandschutz Brandabschottungen

RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon,  
Reuss-Strasse 9, Telefon 041/455 0 111

## Brandschutzdämmungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

## Bau-Informatik

INTERGRAPH:  
Gesamtlösungen für die Baubranche:  
• Anlagenbau  
• Anlagenplanung und -betrieb  
• Ingenieurwesen, Hoch- und Tiefbau  
• Geographische Informationssysteme (GIS)  
INTERGRAPH (Schweiz) AG  
Thurgauerstrasse 40, 8050 Zürich  
Tel. 01/308 48 48, Fax 01/308 49 19

## Bau-Informatik für Ingenieure + Architekten

Größtes professionelles Softwareangebot  
• Statik • Grundbau • Devisierung • CAD,  
**CADDy** für Hoch- und Tiefbau;  
GEP • GIS • Strasse • Architektur,  
europaweit über 55 000 Installationen.  
INGWARE GmbH, Bau-Informatik,  
Seestrasse 78, 8703 Erlenbach,  
Tel. 01/910 34 34, Fax 01/910 34 35

## Cofratol-Rohre

AVT Anker + Vorspanntechnik AG  
1712 Tafer,  
Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16

## MesserliCAD

### EliteNT neu auf PC

### MesserliBAUAD

### MesserliEKP

### Messerli FIBU/LOHN

Branchenspezifische Software für Architekten, Bauingenieure, Elektroplaner und Elektroinstallateure (VSEI). Integrales CAD. Bauadministration, Devisierung und Elementkostenplanung unter MS-Windows. Ihr EDV-Partner im Bauwesen mit über 5000 Installationen IN DER SCHWEIZ.  
ROLAND MESSERLI AG INFORMATIK,  
CH-8957 Spreitenbach,  
Tel. 056/402 12 55, Fax 056/402 14 55  
E-Mail: messerli@swissonline.ch  
Internet: www.messerli.ch  
Regionale Filialen:  
Luzern Tel. 041 349 10 60  
Basel Tel. 061 921 35 90  
Bern Tel. 031 372 19 14

## CAD ArchiCAD/Bauadministration MAC+BAU auf Apple Macintosh/Windows

ArchiCAD/MAC+BAU für integrale Bauplanung. Umfassendes Kursangebot für ArchiCAD und MAC+BAU. Gerne beraten wir Sie unverbindlich.  
IDC AG, L.Desserich,  
Langensandstrasse 74, 6005 Luzern,  
Tel. 041/368 20 70, Fax 041/368 20 79  
www.idc.ch / E-Mail: mail@idc.ch

## CAD ALLPLAN und ALLPLOT

Branchenspezifische Gesamtlösungen für Architekten und Bauingenieure  
Nemetschek FIDES & Partner AG  
Hertistrasse 2c, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99  
2501 Biel/Bienne  
Tel. 032/328 15 80, Fax 032/322 93 16

PTO P. Petillo, 5212 Hausen b. Brugg  
Tel. 056/442 12 32, Fax 056/442 25 36  
CDS Bausoftware AG,  
Bernecker Strasse 231, 9435 Heerbrugg  
Tel. 071/727 94 94, Fax 071/727 94 95

## CAD AutoCAD/\*MGB\* -Baucad

Gesamtlösungen für Bauingenieure und Architekten. Unverbindliche Vorführungen.  
MGB Data AG, Rüti,  
Telefon 055/260 10 11  
MGB Data AG, Chur,  
Telefon 081/250 34 31

## CAD und Bauadministration für das Bauwesen

Vom einfachen Devisierungsmodul bis zur Elementmethode mit Verbindung zum CAD HEINIGER & PARTNER AG,  
8620 Wettingen, Hofstrasse 96A,  
Telefon 01/932 11 31

## CAD Speedikon und Stra- kon Facility Management

Das umfassende CAD-System für die Bau-  
branche. Gesamtlösungen im Bereich  
Architektur, Ingenieurwesen und Facility  
Management. Flash, Fenas und Eccon-IPP  
für statische (und dynamische) Berechnun-  
gen. Alle Software-Module sind auf PC un-  
ter Windows NT oder UNIX verfügbar.

WALDER+TRÜEB ENGINEERING AG  
Tannackerstrasse 2, 3073 Gümligen  
Tel. 031/951 21 24, Fax 031/951 81 06  
http://www.rzw.ch

## CAD für Ingenieure mit STRATIS UND RIBTEC

WIESER BAUINFORMATIK AG  
Rorschacherstr. 21, 9000 St.Gallen  
Tel. 071/245 84 54, Fax 071/245 01 03  
Branchenspezifische Lösungen für Hoch-  
und Tiefbau

## CAD STAR

Professionelle 3D/2D-CAD-Software für:  
ARCHITEKTUR • KARTOGRAPHIE GIS •  
FACILITY MANAGEMENT  
AIA, Atelier für Informatik + Architektur,  
Technopark, 8005 Zürich,  
Tel. 01/445 2000, Fax 445 2009  
internet: http://www.aia.ch

## V+Z CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG  
Architekturbüro, 8904 Aesch,  
Telefon 01/737 38 11,  
Marktleader mit AutoCAD • Einfach erlern-  
bar • Stark im Entwurf • Effizient für  
Projekt-/Werkspläne und Ausmass • Unver-  
bindliche Vorführung

## cadwork

CAD für Bauingenieure und Architekten  
cadwork informatik AG, 4051 Basel,  
Tel. 061/278 90 10, Fax 061/278 90 20

## CAD-Zeichnungsservice

Übernimmt Zeichnungsarbeiten  
für Architekten und Liegenschaftsver-  
waltungen

PETER SEILER CAD-ZEICHNUNGSSERVICE  
Zweierstrasse 23, 5443 Niederrohrdorf,  
Tel.+Fax 056/496 41 07

## Cheminée-Einsätze/Öfen/ Cheminée-Öfen

RÜEGG CHEMINÉE AG  
Schwändemos 4, 8126 Zumikon,  
Tel. 01/919 82 82, Fax 01/919 82 90

## EDV für Bauingenieure

CAESAR-CAD für den Betonbau.  
RONY DAHINDEN  
Ingenieur & Software AG, 8370 Sirnach,  
Tel. 071/969 49 49  
Internet: www.dahinden.ch

## Erschütterungen/Lärm/ Dynamik/Messungen

CSD AG (siehe Altlasten)  
GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Erschütterungen/Messungen

K+S KIEFER + STUDER AG  
Geotechniker SIA/USIC, 4153 Reinach BL,  
Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

## Facility Management

Planung und Ausführung von  
Gesamtlösungen  
Bestandesaufnahmen, Plandigitalisierung  
CONSENS Talgut-Zentrum 25, 3063 Ittigen  
Tel. 031/921 74 31, Fax 031/921 25 37

## Facility Management ALLFA und AutoFM

Beratung und Realisierung von Lösungen für  
den Gebäudeverwalter und Facility  
Manager

Nemetschek FIDES & Partner AG  
Hertistrasse 2c, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99

## Fassadenplanung

Metallbau Partner AG  
6006 Luzern, Würzenbachstrasse 17  
Tel. 041/372 01 11, Fax 041/372 01 12  
Metallbauplanung, EDV-Gesamtlösungen

## Frischbetonkontrollen

LPM AG  
(s. Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

## Geologie – Geotechnik – Geophysik

CSD AG (siehe Altlasten)  
GEOTEST AG, 3052 Zollikofen BE,  
Tel. 031/911 01 82, Fax 031/911 51 82  
4587 Aetingen SO, 6374 Buochs NW,  
1033 Cheseaux s.L. VD, 1700 Fribourg,  
6048 Horw LU, 1920 Martigny VS,  
9008 St. Gallen, 8008 Zürich

## Geotextilien

gbu Oeko-Handels AG  
Geotextil-, Bau- und Umwelt-Technik  
Schuppiistrasse 13, 9016 St. Gallen  
Tel. 071/288 05 19, Fax 071/288 05 21  
www.gbu.ch/E-mail: info@oeko-handels.ch

## Graffitischutz – Schutz vor Farbschmierereien

auf jeden Untergrund 100% unsichtbar  
Flyer mit 1000 Referenzobjekte  
Firma Desax, Tel. 055/290 15 20

## Hebe- und Verschiebe- technik

HEBAG AG, 8405 Winterthur  
Tel. 052/233 57 44, Fax 052/233 57 45  
ITEN Bauunternehmung, Gebäude-  
verschiebungen + Hebetechnik, Postfach,  
6315 Oberägeri  
Tel. 041/754 54 54, Fax 041/754 54 55  
VSL (Schweiz) AG, 3421 Lyssach,  
Tel. 034/447 99 11, Fax 034/445 43 22

## Heizwände/Konvektoren

BORER TECHNIK AG  
Industriezone 81, 4227 Büsserach  
Tel. 061/785 61 11, Fax 061/785 61 12

## Industrieböden

FINIBATI-SCHWEIZ AG,  
Industrie Neuhof 9, 3422 Kirchberg,  
Tel. 034/445 25 33

## Injektionen

AG Heinr. HATT-HALLER,  
Bühlstrasse 43, 8055 Zürich,  
Tel. 01/456 21 11, Fax 01/456 22 97

RASCOR AG, Wehntalstrasse 11,  
8165 Oberweningen  
System Engineering für wasserdrücke  
Bauten, Ausführungsunternehmen überall in  
Ihrer Nähe!

Zentrale Informationsstelle:  
Tel. 01/857 11 11, Fax 01/857 11 00  
E-Mail: info@rascor.ch  
Internet: http://www.rascor.ch

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cade-  
nazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,  
Muttenz, Steg, St.Gallen

